

# Aujourd'hui à Trappes-en-Yvelines

n° 134  
SEPTEMBRE  
OCTOBRE  
2015

VOTRE MAGAZINE BIMESTRIEL D'INFORMATION LOCALE | [trappes.fr](http://trappes.fr)



## RENTRÉE SCOLAIRE 2015

Création de classes,  
école numérique  
et périscolaire

À NOTER

### FORUM DE RENTRÉE

Samedi 5 septembre de 10h à 18h

Complexe sportif A.- M. et A. Broustal p.5

### DOSSIER

SPORT : des équipements  
sportifs de haut niveau p.10



# SOMMAIRE

Plus aérées, plus dynamiques et plus modernes !  
Découvrez les nouvelles versions de votre magazine bimestriel et  
du site [trappes.fr](http://trappes.fr), dès le 1<sup>er</sup> septembre 2015.



## Magazine municipal n°134 | Septembre Octobre 2015

I, place de la République - CS 90544 - 78197 Trappes cedex  
Tél : 01 30 69 17 00 - [www.trappes.fr](http://www.trappes.fr) - Directeur de la  
publication : Guy Malandain - Directeur de la communication :  
Damien Pfister - Rédaction et photos : Maeva Deloge, Daniel  
Davoust - Conception et mise en page : Agnès Prével  
Imprimerie : Le Réveil de la Marne - Tirage : 15 500 exemplaires  
Dépôt légal à parution - Distribution : Odessa pub.



Communiquez et informez-vous via  
les réseaux sociaux de la ville

 [twitter.com/villedetrappes](https://twitter.com/villedetrappes)

 [www.facebook.com/siteofficieltrappes](https://www.facebook.com/siteofficieltrappes)

et aussi [www.trappes.fr](http://www.trappes.fr)

## À travers la ville | 4

Rentrée scolaire 2015/2016 • Forum de rentrée  
Nouveaux commerces et services

## Vie sociale & solidarité | 6

Quinzaine de la nutrition • Rencontre santé

## Enfance et jeunesse | 7

École des sports • Réussir sa rentrée

## Seniors | 8

Semaine bleue

## Culture | 9

Nouvelle saison culturelle à La Merise

## Dossier | 10

Des équipements sportifs de haut niveau

## Sport | 13

De l'or et de l'argent pour l'escrime • Rallye OMS  
Athlétisme : champion de France junior

## Retour en images | 14

## Tribune libre | 16

## Conseil municipal | 17

Séance du lundi 22 juin 2015

## Infos pratiques | 18

## Mesdames, messieurs

Tout a une fin, même les vacances ! J'espère que ce temps aura, pour vous et votre famille, marqué des moments de bonheur, de repos et de rencontres qui resteront d'agréables souvenirs.

Ici, dans notre ville, les offres de détente ont bien fonctionné, tant pour les enfants, les jeunes que pour les parents qui souhaitent les accompagner. Je voudrais remercier tous les professionnels de la ville et des associations qui ont, par leur présence pendant cet été, permis le fonctionnement de toutes les activités proposées... de Trappes Plage à des séjours hors ville.

Pendant ce temps également de nombreux travaux ont été mis en œuvre... avec un effort particulier pour les écoles. Je voudrais, là également, remercier les jeunes gens et jeunes filles de notre ville qui, dans leurs chantiers « Une semaine d'efforts » ont remis en état ou en peinture des classes de nos écoles ou des lieux collectifs d'immeubles d'habitation. J'ai pu voir « les Yvelines » et l'école Wallon... bravo et merci encore.

Les mois qui viennent vont être décisifs dans de nombreux domaines et je vous en parlerai au fur et à mesure. Ce qui est le plus important, à nos yeux, maintenant, c'est la rentrée scolaire. Notre projet éducatif, en partenariat avec l'Éducation nationale, est désormais finalisé. Je signale, afin que chacun en soit informé, que l'Éducation nationale s'est engagée à mettre en place le soutien aux élèves, tant pendant les heures scolaires qu'après celles-ci.

Huit classes nouvelles vont s'ouvrir et les activités périscolaires, à charge de la Ville, vont s'amplifier pour que la diversité des connaissances et des apprentissages de vos enfants soit assurée.

J'ajoute, pour terminer, que notre partenariat avec l'Éducation nationale va au-delà du primaire, c'est ainsi que se met en place une classe à option danse au collège le Village, avec notre École municipale de danse... et bien d'autres initiatives.

Je devrais également parler de bien d'autres choses dont, par exemple, la mise en activité des nouveaux Comités de quartier, etc.

Notre ville continue d'évoluer et de vivre dans la solidarité et le sens de l'avenir, refusant tout conservatisme...

Merci pour votre engagement de citoyens et citoyennes dans ce quotidien collectif.

*bien cordialement*

**Guy Malandain**  
Maire de Trappes-en-Yvelines



## Le point de vue de

...



Jeanine Mary, 1<sup>re</sup> adjointe au Maire déléguée à l'Éducation, l'Enfance et la Politique Familiale.

Dès lors que l'enfant atteint l'âge des apprentissages scolaires, son univers peut basculer.

D'un milieu douillet et attentif, le voilà soumis à la vie de groupe, sachant que celle-ci est porteuse d'éléments constructifs mais aussi déstabilisateurs.

L'appréhension du savoir-faire, le regard de l'autre, son jugement, sont autant de situations altérant l'estime de soi, ravage incontesté dans le système des apprentissages.

Trop d'enfants, plusieurs niveaux, un résultat incontestablement insatisfaisant, enfin, et surtout, les enfants qui n'intègrent pas les connaissances amènent un mal-être permanent, un sentiment d'échec, l'étiollement de l'estime de soi.

C'est pourquoi nous supprimons l'heure gratuite consacrée aux leçons. Choix politique difficile mais je le tiendrai, car ce n'est pas le nombre qu'il faut privilégier, c'est la qualité.

Avec l'Éducation Nationale nous travaillons fermement à une refonte de cette action de soutien scolaire pour que chacun tire le meilleur d'une réussite partagée.

Nous avons avancé sur un certain nombre d'actions ces dernières années sur lesquelles aujourd'hui personne ne songe à revenir. Il en sera de même pour celle-ci.



## RENTRÉE SCOLAIRE

# Création de classes, école numérique et périscolaire

Moment important pour les élèves, les équipes enseignantes et les parents, la rentrée scolaire a été pour la Ville l'objet de toutes les attentions.

**P**as moins de huit créations de classes pour une seule fermeture : un record avec environ **4 450 élèves (+ 6%)** attendus mardi 1<sup>er</sup> septembre dans les 36 écoles (21 élémentaires et 15 maternelles). Comme chaque année, selon un programme pluri-annual, de nombreux travaux d'entretien, d'amélioration ou de rénovation ont été réalisés pendant les mois d'été, les conditions d'accueil et de travail des élèves et de leurs professeurs étant au cœur des préoccupations de la municipalité.

**Grande nouveauté pour les élèves de CM2 : la disparition du tableau noir.**

Grande nouveauté pour les élèves de CM2 : la disparition du tableau noir. Le déploiement du numérique se poursuit avec l'installation de 33 vidéo-projecteurs interactifs, reliés à Internet, et de tableaux blancs<sup>(1)</sup>. En concertation avec l'Éducation nationale, il a été choisi d'équiper d'abord les classes de CM2 afin de faciliter le lien avec les collèges qui utilisent déjà l'outil numérique. Cette première étape se prolongera les années suivantes afin que tous les élèves entrent pleinement dans l'ère numérique.

**REPÈRES** **Horaires scolaires inchangés.** L'étude est désormais sous la responsabilité de l'Éducation nationale.

**Horaires périscolaires : de 15h30 à 18h30.** Les tarifs ont été revus afin de permettre l'accès aux activités pour le plus grand nombre, en particulier pour les familles ayant plusieurs enfants.



**À NOTER**

Le soutien apporté par la Ville aux élèves les plus fragiles se poursuivra avec un nouveau projet pour les structures socio-éducatives et le maintien des Coups de pouce en lecture et écriture (CP). De son côté, l'Éducation nationale prévoit également des dispositifs d'accompagnement éducatif des élèves et des activités pédagogiques complémentaires.

**Le changement d'organisation du temps périscolaire (15h30 à 18h30)**, mieux adapté au rythme de l'enfant, est l'autre nouveauté de la rentrée. Les modifications prennent en compte des journées jugées trop longues et trop chargées pour les élèves. Un constat réalisé par le Comité de suivi de la réforme des rythmes éducatifs auquel participent les représentants des associations de parents d'élèves, la Ville et l'Éducation nationale. Après les cours, la séquence est allégée avec une récréation et un goûter, avant de se lancer dans une activité périscolaire au contenu pédagogique de qualité qui sera harmonisé avec le projet de chaque école au cours du 1<sup>er</sup> trimestre 2015.

(1) Ce nouvel équipement s'ajoute au tableau numérique interactif dont dispose chaque école depuis cinq ans.

**AIDES POUR L'ACCÈS AU SPORT ET À LA CULTURE - FAACS**

**Adhérer à un club ou participer à une activité municipale ?**

Un Fonds d'accès aux activités culturelles et sportives (Faacs) a été mis en place pour aider financièrement à l'adhésion, à l'achat d'équipements ou de vêtements nécessaires à la pratique de l'activité et une réduction sur la location d'instruments à l'école de musique. Ces trois aides, calculées sur la base du quotient familial, peuvent se cumuler.

ACTIVITÉS ASSOCIATIVES ET MUNICIPALES

# Rendez-vous au Forum de rentrée !

**S**port, solidarité, culture, éducation, loisirs... Le mouvement associatif local affiche une grande diversité avec plus de 200 associations recensées. Samedi 5 septembre, le Forum de rentrée accueillera plusieurs d'entre-elles aux côtés des activités proposées par la Ville. Au gymnase Broustal, vous trouverez toutes les informations pour choisir votre activité sportive, culturelle, citoyenne ou caritative en visitant les nombreux stands et en découvrant des démonstrations. Comme l'année dernière, un espace halte-jeux accueillera les tout-petits de 2 à 5 ans pour que les parents se renseignent en toute tranquillité. Un espace buvette au niveau de l'accueil vous proposera gâteaux et boissons.

**Forum de rentrée,  
samedi 5 septembre de  
10h à 18h,  
complexe sportif A.-M. et  
A. Broustal, 6 av. Ludwig  
Van Beethoven.**



**À NOTER**

**SANS AFFECTATION À LA RENTRÉE ?**

Chaque année, des jeunes se retrouvent sans affectation lors de la rentrée. Qu'ils recherchent un établissement scolaire, une entreprise dans le cadre d'une alternance, une formation ou un apprentissage, un accompagnement personnalisé est proposé au Bureau d'information jeunesse (BIJ). Des conseillers aideront à trouver une solution.

À la Péri-Sphère - 16bis, rue Gabriel Péri (tél. : 01 30 16 24 99).

DÉVELOPPEMENT  
ÉCONOMIQUE

## De nouveaux commerces et services

Un nouveau supermarché ouvrira ses portes, quartier de la Plaine de Neauphle. Coccinelle Express vous accueillera à la Closerie du Parc, avenue Hector Berlioz. Juste à côté, le nouveau cabinet médical du Parc regroupe deux dentistes, deux infirmières et un ophtalmologue (contact : 01 34 82 07 70). À terme, il sera composé de sept praticiens dont un gynécologue, un pédiatre et un médecin généraliste qui devraient rejoindre l'équipe. En centre-ville, rue Jean Jaurès, l'ancien café Le Rallye rouvrira ses portes et proposera de la petite restauration, après une rénovation financée par la ville.



### LISTES ÉLECTORALES

**INSCRIVEZ-VOUS  
JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE !**

Exceptionnellement, les demandes d'inscription sur les listes électorales seront prises en compte **jusqu'au 30 septembre pour les élections régionales des 6 et 13 décembre prochains**. Cette mesure permet aux personnes qui ne se sont pas inscrites avant le 31 décembre 2014 ou qui ont déménagé depuis le 1<sup>er</sup> janvier, de participer à ce scrutin. Pour être électeur, il faut avoir au moins 18 ans et être de nationalité française. Présentez une pièce d'identité et un justificatif de domicile. **Cette démarche peut s'effectuer en mairie ou sur [mon.service-public.fr](http://mon.service-public.fr).**



QUINZAINE NUTRITION - SANTÉ

## Bien manger et bouger pour ma santé

Du 12 au 24 octobre, plusieurs actions de sensibilisation sont organisées par la Ville pour une alimentation saine et équilibrée et une activité physique régulière.

Que l'on ait quelques mois, 3 ans, 13 ans, que l'on soit une future maman, un adulte ou un senior, l'organisme change à chaque âge et ses besoins évoluent. L'essentiel ? C'est de bien construire sa santé autour d'une alimentation équilibrée et variée, et d'une activité physique adaptée à chacun. Dans le cadre du programme de santé, la Ville agit pour la prévention tout au long de l'année. En organisant une quinzaine d'actions de sensibilisation, elle souhaite valoriser celles menées par ses services autour de la nutrition et de l'activité physique. Du 12 au 24 octobre, expositions, débats, ateliers parents - enfants, spectacles et activités sportives sont proposés dans différents équipements. Un savoureux menu qui vous permettra de mettre toutes les chances de votre côté pour que vous et votre famille restiez en forme, et pour longtemps, avec des conseils simples et pratiques. En France, 40 % de la population est en surpoids, dont environ une personne sur huit obèse (source : OCDE 2012).

Pour connaître  
le programme,  
[trappes.fr](http://trappes.fr)

### À NOTER

#### RENCONTRE SANTÉ

L'âge et la mémoire : ce sera le thème de la première « Rencontre Santé » animée par le Docteur Segal du Secours populaire. Elle aura lieu **mardi 3 novembre de 13h30 à 15h30** au centre socioculturel Annette Moro -18, square George Sand.



ENFANTS DE 5 À 11 ANS

## Le sport fait bonne école

Le succès de l'École municipale des sports ne se dément pas. Plus de 130 enfants âgés de 5 à 11 ans <sup>(1)</sup> ont pris part la saison dernière à des activités sportives pour découvrir tel ou tel sport et affiner leur goût pour une discipline. Au cours de plusieurs cycles, il leur a été proposé de pratiquer de l'escrime, du tir à l'arc, de l'escalade, de la gymnastique, des jeux athlétiques, des sports collectifs, du VTT, de la natation... Une variété qui permet ensuite à l'enfant de s'orienter de façon plus affirmée vers le club de son choix. En fonction de son âge, il rejoindra l'un des quatre groupes mis en place. Lors du goûter, une prévention sport/santé est faite régulièrement par les éducateurs sportifs. Pour l'inscription, il est indispensable de fournir le certificat médical d'aptitude au sport de l'enfant.

(1) Pour la première fois, le nombre de filles est légèrement plus élevé que celui des garçons.

Renseignements  
et inscriptions au  
service des sports :  
01 30 69 18 89.

### À NOTER

#### STAGES ET ACTIVITÉS EN AUTOMNE

Durant les vacances d'automne, du 17 au 31 octobre, des stages multi-activités et des activités sportives sont organisés par la Ville. Renseignements au service jeunesse (tél. : 01 30 69 16 40) et au service des sports (tél. : 01 30 69 18 89).



### COLLÉGIENS ET LYCÉENS

**Ateliers hebdomadaires** pour les collégiens et les lycéens : chant, robotique, informatique, initiation à la radio, danses urbaines, improvisation théâtrale.

**Accompagnement à la scolarité** avec des intervenants qualifiés;

Pour les collégiens : matières générales.

Pour les lycéens : matières générales et anglais intensif.

Début jeudi 17 septembre dans les Espaces jeunes.

Inscription en mairie dès le lundi 31 août (tarif selon le quotient familial).

Renseignements au 01 30 69 16 40.

CRÉATIF ET CITOYEN À TOUT ÂGE

# Des nombreuses activités au programme

C'est la rentrée pour tous, petits et grands ! Le service Animations Seniors organise toute l'année des activités.

Il ne vous reste plus qu'à choisir...

## Activités sportives

Relaxation, yoga, tai-chi, natation, aquagym et balade pédestre.

### Septembre

- Repas : **mercredi 9** à 12h, à la Maison des Familles (salle Gravaud).
- Sortie : **mercredi 30**, croisière commentée « historique de Poissy ».

### Octobre

- Du **12 au 16** : Semaine Bleue

## Novembre

- Ciné-Club : **lundi 9** à 14h, au Grenier à Sel, « Une famille à louer » avec Benoît Poelvoorde et Virginie Efira.
- Sortie : **jeudi 19** à 14h30, visite guidée des archives départementales de Saint-Quentin-en-Yvelines.

## Décembre

- Ciné-Club : **lundi 7** à 14h, au Grenier à Sel, « Le grand jour » de Pascal Plisson.
- Sortie : **jeudi 10**, journée à Amiens. Visite de la Cathédrale, déjeuner inclus, marché de Noël et spectacle de la Cathédrale en couleurs.

**Inscriptions du lundi 31 août au 22 septembre** sur rendez-vous au 01 30 69 19 18 ; au-delà du 22 septembre, lors des permanences : lundi de 16h30 à 19h, mardi de 14h à 17h, jeudi de 9h à 12h. (sous réserve de places disponibles).



## SEMAINE BLEUE 2015 - DU 12 AU 16 OCTOBRE

La Semaine Bleue, une manifestation dédiée aux retraités et aux personnes âgées, mettra de nouveau en évidence que nous pouvons être créatifs et citoyens à tout âge. Près de la moitié des plus de 60 ans sont pleinement engagés dans la vie associative. Nombre d'entre eux sont par ailleurs très impliqués dans la vie sociale de leur territoire, dans la garde de leurs petits-enfants, ou pratiquent des activités physiques, artistiques et socioculturelles. Les « personnes âgées » constituent bien une formidable opportunité pour la « vitalisation » des territoires dans lesquels ils vivent pleinement leur citoyenneté.

### Au programme

- Lundi 12** à 14h, ciné-club « Les Optimistes » de Gunhild Westhagen Magnor.
- Mardi 13** après-midi, visite guidée à la déchetterie de Beynes.
- Mercredi 14** à 12h, repas, salle Jean Baptiste Clément.
- Mercredi 14** à 14h, loto gratuit, salle Jean-Baptiste Clément, en partenariat avec l'association TEL.
- Jeudi 15** à partir de 10h jusqu'à 17h, « Vos partenaires à votre rencontre » avec la participation de la CPAM, Cnav, Caf... Salle Jean-Baptiste Clément.
- Vendredi 16** à 10h, atelier de discussions (initiation) au foyer Burgard.



## À NOTER

### COLIS DE FIN D'ANNÉE ET BANQUET DE L'AMITIÉ

Réservation du banquet ou du colis de fin d'année pour les Trappistes de 65 ans et plus, **date limite : jeudi 17 septembre**.

- Distribution des colis : **du lundi 30 novembre au mercredi 2 décembre** en mairie.
- Banquet de fin d'année : **mercredi 16 décembre** à 12h30, salle Jean-Baptiste Clément.

Attention : sur présentation de l'invitation (réception des colis fin novembre).

LA MERISE

# Une saison entre rires, loufoquerie et sérieux

La réduction de près de 242 000 € de la subvention attribuée par la Communauté d'agglomération à La Merise et au Grenier à Sel n'a pas été sans conséquences pour la nouvelle saison. Bien qu'amputée de plusieurs spectacles, elle est maintenue grâce à un effort financier supplémentaire de la Ville.

Avec une quinzaine de spectacles, c'est une belle programmation que nous propose la Merise, maintenant le lien avec le jeune public et une offre à voir en famille. D'octobre à mai, la loufoquerie et le rire le disputeront au sérieux. Des ingrédients que nous retrouverons dès l'ouverture avec un spectacle d'improvisation théâtrale mené tambour battant par Déclic Théâtre. Le rire sera au rendez-vous avec le comédien et humoriste Fellag, l'opéra-farce de l'Ensemble Clément Janequin, des textes de Pierre Desproges, le Monsieur Cyclopède des années 1980, et un clown acrobate de mât chinois.

**Le théâtre alternera classique et contemporain.** *La Mouette*, d'Anton Tchekhov, nous interrogera sur la situation actuelle en nous conviant à une fabrication de théâtre en direct.

La Cie Le Festin racontera l'histoire du plongeur du Titanic et celle d'époux tyranniques, les Ceausescu. Autres histoires : celle de *Barbe Neige et les sept petits cochons au bois dormant*, un enchevêtrement de contes de fées chorégraphié par Laura Scozzi, celle des mondes alternatifs qui existent sous nos pieds, racontée par la Cie L'Artiste, et celle de *Nos Grands Parents*, une création sur la transmission à travers les âges de la vie. **Côté musique, la Merise accueillera en concert** Didier Lockwood, le célèbre violoniste de jazz, Yom, un clarinettiste virtuose entouré de trois musiciens, dont le contrebassiste Claude Tchamitchian,

## JOURNÉES DU PATRIMOINE

Dans le cadre des journées européennes du patrimoine, une visite guidée de l'École de musique et de danse sera organisée, **samedi 19 septembre de**

**14h à 16h.** L'équipement qui fête ses 10 ans est un témoignage de l'architecture contemporaine, « un patrimoine du XXI<sup>e</sup> siècle, une histoire d'avenir », thème de l'édition 2015.

EN BREF

**En parcourant ma Ville...** : exposition des travaux réalisés par les élèves des écoles élémentaires participant à l'Atelier Ville, un dispositif qui expose de façon ludique la situation de la ville, son évolution à travers l'histoire et son urbanisme. Les maquettes des enfants seront complétées par des panneaux d'études d'urbanisme et de photos. En l'hôtel de ville, **du lundi 21 septembre au vendredi 2 octobre.**

**Ateliers Arcsiens** : du mercredi 30 septembre au mercredi 14 octobre, des artistes de Bois d'Arcy regroupés en association présenteront leurs peintures, céramiques et sculptures à la galerie Le Corbusier.



Une quinzaine de spectacles proposés d'octobre à mai.

un Quatuor à Corps mouvant et imaginaire, et l'âme slave de l'Orchestre Manifesto. Le cirque de la famille Morallès installera de nouveau son chapiteau rouge et orange. Enfin, Les Ateliers de la Merise (ex-Banlieues'arts) se clôtureront par des *Chansons à risques* interprétées par Les Nouveaux Nez.

Nouveau spectacle de Fellag, **dimanche 11 octobre à 16h.**





SPORT

# Des équipements sportifs de haut niveau

Complexes sportifs, gymnases et stades, Trappes-en-Yvelines dispose de très nombreux équipements dédiés au sport. De la natation à la pétanque en passant par le twirling, pas moins de vingt-neuf associations sportives ainsi que la Ville proposent une large palette d'activités. À l'occasion de la réouverture du gymnase Guimier, redécouvrez les activités et les atouts de ces lieux répartis sur l'ensemble du territoire communal.

**C'**est un gymnase Jean Guimier complètement rénové et agrandi que nous retrouvons en cette rentrée : réfection des sols, revêtements, peintures et mise aux normes d'accessibilité, notamment avec la création d'un ascenseur. Le bâtiment affiche désormais de meilleures performances thermiques et énergétiques après le remplacement du système de chauffage, l'ajout d'une ventilation mécanique et d'éclairage LED. Son extension sur le parvis a permis de créer un accueil et un local pour le personnel ainsi que deux vestiaires et des locaux de rangement. La salle multi-sports permettra au club d'athlétisme de reprendre l'entraînement en hiver : on peut même y faire du saut à la perche et en longueur ! Mais le gymnase, qui dispose d'une salle de danse et d'un dojo, est particulièrement utilisé pour le tir à l'arc avec son mur de tir de dix cibles fixes, offrant un recul de 50 m. Vous pouvez y croiser Gwendoline Saulnier, vice championne de France de tir 3D. Pour les compétitions départementales, 25 cibles mobiles sont spécialement installées aux complexes sportifs Gagarine ou Mahier.

**La toute nouvelle piste d'athlétisme du stade Gilbert Chansac déroule son tapis orange pour les coureurs** : une nouvelle jeunesse pour cet équipement construit en 1983. Les entraînements d'athlétisme y ont repris l'année dernière pour l'Entente athlétique de Saint-Quentin-Yvelines (EASQY). Babacar Diop, Aïssata



Diawara ou encore Imad Rahoui y travaillent leur foulée. Mais la rénovation concerne également les ateliers : sautoirs (longueur, hauteur et perche) et aires de lancer (poids et javelot) sont tous neufs. Le terrain synthétique accueille toute l'année, et par tous les temps, les footballeurs du club local et des établissements scolaires. Le terrain d'honneur en herbe est plus particulièrement réservé aux compétitions du week-end ou à de grandes manifestations comme, dernièrement, la finale UNSS du championnat de France d'ultimate. Un plateau multisports est également proposé aux publics scolaires pour bénéficier des activités de plein air.

**Le stade Robert Gravaud** est principalement utilisé pour le football. L'Étoile sportive de Trappes y a d'ailleurs ses locaux. Les 1 000



adhérents du club y disputent leurs matchs et s'y entraînent (ainsi qu'aux stades Chansac et Gagarine). À l'étage du bâtiment vestiaire se trouve une salle qui alterne entre tennis de table et sports de combat. C'est ici que Yanis Gomis, champion de France cadet en taekwondo, s'entraîne depuis cette année avec son club. Un talent à suivre et, pourquoi pas, en équipe de France.

**Le gymnase René Rousseau, historiquement associé au club de basket, l'ESCTSQY**, a été construit en 1968 pour l'accueillir ! Les entraînements et matchs s'y déroulent encore majoritairement. C'est aussi le point de rendez-vous des boulistes, le terrain de pétanque René Kalk jouxtant le gymnase. Le LBPT organise une dizaine de concours et championnats par an,

**Le stade Robert Gravaud est principalement utilisé pour le football**

ouverts à tous les licenciés de France. Certaines rencontres sont ouvertes aux non licenciés, comme la nocturne du 4 septembre, à 20h. Le site comporte aussi un plateau multisports et un terrain de foot de proximité.

**Avez-vous déjà boxé au Complexe sportif Youri Gagarine ?** Une accueillante salle de boxe offre deux rings, des punching-balls comme s'il en pleuvait et tous les accessoires pour s'entraîner.

*Suite du dossier page 12*

## Le point de vue de ...



*Ali Rabe, adjoint au Maire délégué à la Jeunesse et aux Sports.*

Avec 8 grands équipements, notre commune est très bien dotée pour permettre aux trappistes, petits et grands de s'épanouir en pratiquant leur sport favori. A l'occasion du forum des associations du 5 septembre, vous aurez de nouveau l'occasion de mesurer le dynamisme du tissu associatif sportif de la ville, qui s'enrichit cette année de deux nouvelles associations : l'École Taekwondo Trappes et le tout nouveau club de Futsal TYF. Ce dernier, affilié à la Fédération Française de Football, a été créé à l'initiative de jeunes trappistes de différents quartiers. Réjouissons-nous de voir nos jeunes se rassembler pour développer l'offre sportive de Trappes-en-Yvelines !

Le service des sports de la commune accompagne au quotidien la trentaine d'associations ainsi que les unions sportives scolaires pour satisfaire au mieux les besoins des usagers. Nos 9 éducateurs sportifs font découvrir toute l'année une diversité de pratiques sportives au sein de l'école municipale des sports. Des manifestations ponctuelles permettent de promouvoir le sport auprès du grand public, à l'image des Fitdays organisés récemment en partenariat avec la MGEN, qui ont permis à des centaines d'enfants de découvrir le triathlon.

L'équipe municipale poursuit avec énergie la rénovation des gymnases et des terrains de la commune. Après Chansac et Guimier, ce sera le tour du stade Gravaud, dont nous étudierons la réfection en étroite concertation avec les associations de la ville. Sans oublier bien sûr les city-stades, dont le lifting a déjà commencé !

## SPORT DES ÉQUIPEMENTS SPORTIFS DE HAUT NIVEAU... suite

**À NOTER**

Taekwondo, boxe thaï, c'est également ici ! Plutôt judo ou karaté ? Dans ce cas, le dojo est fait pour vous. Si vous préférez les sports d'équipe, une grande salle abrite aussi bien les matchs de foot en salle que de handball ou de basket. Deux terrains de tennis couverts complètent l'équipement et la salle de musculation vous permet de travailler en toute sécurité avec des appareils guidés. À l'extérieur, le nouveau terrain synthétique recevra bientôt les licenciés de l'Étoile Sportive de Trappes, notamment une équipe féminine. Une aire réduite d'athlétisme est à disposition des scolaires et de l'EASQY. Comme pour la plupart des gymnases, un plateau multisports vient compléter l'offre des pratiques sportives.

**Salle d'escrime par excellence dans la ville, le gymnase A.-M. et A. Broustal compte pas moins de 16 pistes** et tout l'équipement nécessaires aux tireurs. Plusieurs fois par an, des compétitions départementales et régionales rassemblent des sportifs d'Île-de-France. Les fleuretistes de l'Escrime Club de Trappes qui évoluent au niveau national ou international viennent s'y entraîner, comme Jérôme N'Pah Djanga ou Cédric Nkéné. La grande salle accueille aussi des entraînements de volley-ball, de badminton ou de basket. La salle polyvalente avec son espace gymnique voit défiler tous les publics jeunes, des tout-petits des crèches au lycéens de terminale, en passant par l'école des sports municipale et les magiciennes du twirling bâton. L'espace d'évolution permet aux adeptes de grappling ou de taekwondo de se retrouver. La salle de danse accueille l'association Fati Danse qui y répète son spectacle annuel. C'est aussi là que se déroulent les cours de Zumba !

**Et pour ceux dont l'activité physique passe par la danse, l'École de musique et de danse offre des conditions idéales : murs recouverts de miroirs, barres de danse, larges fenêtres. Un équipement qui a même accueilli deux compagnies de danse américaines, venues y dispenser des cours.**



**L'atout le plus marquant du complexe sportif Paul Mahier** est son mur d'escalade de 16 mètres de haut, inclinable à 45°. C'est l'un des plus grands sites d'escalade de ce type d'Île-de-France ! Les scolaires viennent tous s'y frotter. C'est dans la salle omnisports que l'équipe N 3 de basket évolue et que sont organisées les manifestations sportives d'envergure : tir à l'arc, boxe thaï, grappling, gymnastique, judo... 800 personnes peuvent être accueillies sur les gradins. Quant à la salle de gymnastique, familière au GCT, elle a la particularité de posséder une fosse de réception permettant de tenter toutes les figures sans risque.

**Duo gagnant pour le complexe sportif Jacques Monquaut** : d'un côté, la piscine et son solarium, de l'autre, les trois courts de tennis extérieurs et leur mur d'entraînement. Le Trappes Passing Shot compte 150 licenciés de tennis et



**L'atout le plus marquant du complexe sportif Paul Mahier est son mur d'escalade de 17 mètres de haut.**

organise des compétitions dès le mois de mai. En plus des 600 adhérents de L'AOT Natation, la piscine accueille 1500 élèves de Trappes ou encore l'association de canoë kayak pour ses entraînements. Avec l'ouverture du toit mobile de la piscine et les 800 tonnes de sable réparties sur le solarium, la piscine se transforme en plage chaque été.



## ESCRIME

# Jérôme Mpah Njanga, championne du monde universitaire

Et une, et deux, et trois... En une poignée de semaines, la jeune escrimeuse Jérôme Mpah Njanga est montée trois fois sur un podium international.

En Azerbaïdjan, fin juin, Jérôme décroche une médaille d'argent avec l'équipe de France senior lors des 1<sup>er</sup> Jeux Européens, avant de partir aux Jeux Universitaires en Corée du Sud. Elle en revient avec une médaille d'or en individuel et une médaille d'argent en équipe. Impressionnant ! « C'était inimaginable. Quel bonheur ! », s'exclame Jérôme. « L'expérience que j'ai vécue s'approche de celle des Jeux Olympiques avec ses exigences sportives, le décalage horaire, le fait de représenter la France... »

Des JO qui sont également dans le collimateur de son maître d'arme Julien Camus. « Ce titre de championne du monde universitaire (- de 28 ans) est incroyable et encourageant, Jérôme n'a que 20 ans ! Elle peut viser une médaille pour les JO de 2020. »

Le club trappiste, qui fait figure de petit poucet au niveau national, n'a donc pas fini de faire parler de lui. Premier des Yvelines en fleuret, le club s'est montré compétitif au championnat de France et dans des épreuves internationales avec notamment Constance Brouquier, Noémie Pineau, Benoit Journet, Jean-Brice Charrière, Yann Marpeaux et Cédric N'Kéné. Un très grand bravo à Jérôme et à l'ECT pour ces excellents résultats.

## ATHLÉTISME

# Un doublé en or pour Babacar Diop

En 2013, Babacar Diop laissait entrevoir tout son potentiel sur les courtes distances. Le jeune trappiste de l'Easqy remportait le titre de champion de France sur 200 m, en salle. Juillet 2015, au stade municipal d'Albi, après deux années où il a été handicapé par une série de blessures, contre toute attente, Babacar réalise un exploit digne des plus grands champions : **double champion de France junior (100 m et 200 m)**. Un exploit déjà réalisé en 2010 par Aissata Diawara (60 m et 60 m haies en salle), sa camarade de club. « L'an prochain, il rivalisera sans problème avec les meilleurs espoirs français », assure son entraîneur Philippe Lefèvre. D'ici là, fier de son premier sacre, c'est avec sérénité que Babacar prépare sa prochaine saison.



© Photographie CASQY - C. Lauré

## UN RALLYE POUR DÉCOUVRIR LE SPORT DANS LA VILLE

Une manière originale de découvrir les équipements et activités sportives de la ville : le rallye de l'Office Municipal des Sports, **samedi 19 septembre** ! Par équipe de 3 à 5 personnes (tous âges), les participants partent à 13h30 du gymnase Mahier pour se rendre à la salle J.-B. Clément après plusieurs étapes. Natation, gymnastique, badminton, volley, basket, foot, pétanque, vélo... on peut tout tester ! Pour vous inscrire, déposez un dossier avant le 16 septembre au secrétariat de l'OMS - 21, rue de Montfort. **C'est gratuit** ! Infos : 01 30 62 68 36 ou 06 80 77 07 91.

## Ville en fête



**20 juin**

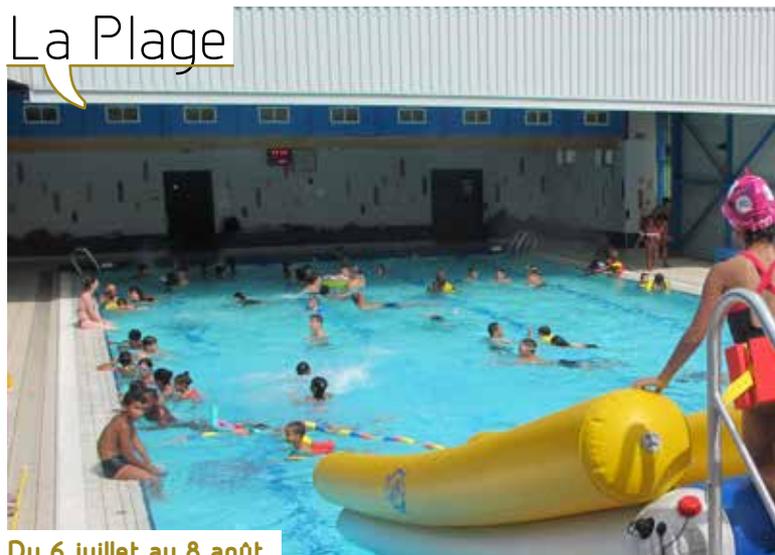
Ville en fête : jeux, animations et concert ! La veille, 600 enfants ont participé au triathlon des « Fit Days ».



**16 et 17 juillet**

Master Class de la Cie de danse Alvin Ailey Dance Theater à l'École de musique et de danse. L'ambassadrice des États-Unis, M<sup>me</sup> Jane Hartley, a assisté aux cours.

## La Plage



**Du 6 juillet au 8 août**

7<sup>e</sup> édition de Trappes Plage : piscine, sable et détente...





*Durant l'été, les travaux se poursuivent: rénovation de la crèche Gavroche et d'écoles, réfection de rues et installation d'aménagements extérieurs.*



**23 juin**

*L'opéra « Hansel et Gretel », au théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines, auquel ont participé 230 écoliers du Grand chœur des enfants et la Maîtrise de Trappes-en-Yvelines sous la direction de Mélanie Lévy-Thiébaud.*

*Voyage à Londres pour les jeunes Trappistes, l'un des séjours proposés par la ville cet été.*



**Juin**

*Gros succès pour les animations itinérantes : plus de 1 500 enfants, jeunes et adultes ont profité des jeux et animations organisés par la Ville.*



Le premier week-end de septembre, comme chaque année, le Forum de rentrée vous permettra de prendre connaissance des activités proposées à tous tout au long de l'année dans notre Ville ; musique, danse, arts plastiques, activités sportives, il y en a pour tous les goûts, toutes les envies et toutes les découvertes. Le monde associatif trappiste offre un large choix pour tous, ainsi que la Ville avec ses services et ses équipements sportifs et culturels.

De nombreux trappistes de tous les âges goûtent le plaisir d'occuper leurs loisirs en pratiquant foot, athlétisme, randonnée ou instrument de musique... toujours en développant leur capacité, avec les progrès au bout de l'effort. Et puis, il y a aussi le plaisir d'être avec d'autres, de mener et de faire aboutir un projet collectif, de s'engager dans la vie associative, de découvrir la richesse et la diversité des cultures de notre Ville.

C'est la raison pour laquelle nous continuerons à défendre, auprès de la Communauté d'Agglomération de Saint-Quentin-en-Yvelines et de nos partenaires institutionnels, la nécessité de maintenir pour toutes nos associations les niveaux de subventions qui permettent à chacun d'avoir les moyens de bénéficier d'une offre de qualité, le sport doit être ouvert à tous, la culture n'est pas réservée à ceux qui peuvent payer le prix fort ! Nous voulons une communauté d'agglomération qui prenne en compte tous les publics et n'oublie pas certaines villes qui la composent.

JEANINE MARY, CHEIKH AGNE, CHRISTINE VILAIN, JEAN-YVES GENDRON, ANNE-ANDRÉE BEAUGENDRE, THOMAS URDY, HAWA THIAM, PHILIPPE GUEROUULT, ODILE INIZAN, ALI RABEH, BENOIT HAMON, SANDRINE GRANDGAMBE, CRISTINA MORAIS, JEAN-CLAUDE RICHARD, NASSIRA MOHAMAD, GÉRALD MONNIOT, SYLVESTRA AVODE, NACIRA DELLAL, LARBI TOUAHIR, NICOLE BARRÉ, MARIE-MADELEINE HAMEL, ALAIN ARCHAMBAULT, CÉCILE MACKEL, SAMUEL ABO, LUC DAUVERGNE, HAYATTE MAZOUZA.

La municipalité socialiste a donc décidé de supprimer l'étude gratuite proposée dans toutes les écoles de la Ville sur le créneau de 15h30 à 16h30. Le conseil municipal du 22 juin a entériné cette décision malgré les protestations des parents d'élèves venus nombreux ainsi que le vote de rejet des élus d'opposition. Nous avons alors choisi de quitter le conseil municipal face à l'attitude de mépris ouvertement affichée par les élus de la majorité envers les parents d'élèves. Le spectacle faisait peine à voir et à entendre.

La réforme des rythmes scolaires aura donc été un fiasco total du début à la fin. Souvenons-nous : nous nous étions opposés dès le départ à l'application précipitée de la réforme en 2013, alors que ce n'était pas encore une obligation légale. Seules 8 communes dans les Yvelines sur 240 avaient alors fait ce choix, dont Trappes. Les parents d'élèves et les enseignants ont pu constater combien cette réforme a été mal ficelée, mal préparée et non financée. Malgré leur mobilisation, la municipalité était passée en force à l'époque, probablement pour des raisons de politique nationale.

Le même scénario se produit donc aujourd'hui. La ville compte pourtant parmi ses élus municipaux l'ancien ministre de l'éducation nationale Benoit Hamon, actuel député de notre circonscription. Est-ce là son action pour les enfants de Trappes ? Nous n'avons même pas pu l'interpeller à ce sujet : comme bien souvent, son siège au sein du conseil municipal est resté désespérément vide. Une chose est certaine : l'intérêt des trappistes et de leurs enfants ne semble pas être sa priorité.

Les trappistes présents au conseil municipal ont pu constater, comme à chaque fois, que l'opposition municipale Trappes Citoyens tente de défendre leurs intérêts avec ferveur et rigueur. Au regard des finances de la Ville et des dernières dépenses effectuées, nous ne comprenons pas bien quelles économies la municipalité tente de réaliser en prenant cette décision. Cette heure d'étude gratuite était utile à la fois pour les élèves mais aussi pour les familles. Elle est un outil intéressant pour la réussite scolaire. Sa suppression est une erreur grave et une faute majeure.

Il n'est pas trop tard : si la majorité socialiste décide, comme nous le demandons, de revenir sur cette décision et de rétablir l'heure d'étude, elle en sortira grandie.

OTHMAN NASROU, FABRICE LACAN, JOSETTE GOMILA, STÉPHANE DUMOUCHEY.

LA RENTRÉE est tout à la fois un nouveau départ, un redémarrage, un moment de rencontres, d'interrogations, d'espoirs, pour toutes les activités de Trappes, dans un environnement plus général. Les mauvais coups de l'été, l'accumulation des soumissions aux diktats des financiers, la régression sociale organisée par le gouvernement socialiste, atteint toutes les collectivités territoriales.

Pendant qu'il multiplie les cadeaux à la finance resplendissante, les difficultés s'accumulent pour l'immense majorité de nos concitoyens. Pendant que les entreprises du CAC40 prospèrent, c'est toujours plus de sacrifices pour l'ensemble des acteurs de la vie économique, culturelle associative...

C'est le moment que choisit Monsieur le Maire pour s'attaquer aux «privileges» du personnel communal, en plein été. La nuit du 4 août pendant la Révolution Française est connue pour «l'abolition des privilèges». Force est de constater, qu'entre la majorité municipale et Trappes à Gauche, nous n'avons pas la même définition du mot privilèges, que nous avons encore bien du travail pour l'abolition des réels privilèges !...

Les besoins qui augmentent pendant que les ressources baissent, provoquent des réponses, qui ne sont pas à la mesure de la réalité des nécessités pour l'éducation, en ce qui concerne la petite enfance, les enfants, les adolescents, de notre ville de Trappes. L'ensemble des collectivités territoriales sont touchées, celles qui accumulent les difficultés encore davantage. Soit on dit c'est pour tout le monde pareil, de manière péremptoire, soit on s'unit pour revendiquer des choix budgétaires répondant aux besoins. L'éducation est un exemple parmi tant d'autres !...

Que la droite utilise les contraintes budgétaires pour justifier des choix comme la diminution des gratuités d'entrées sur «l'île aux loisirs» de St-Quentin (effective au 1<sup>er</sup> septembre), est proprement scandaleux. Alors que dans le même temps, ils exigent toujours plus de restrictions budgétaires, de diminutions d'impôts.

Il nous faut nous réunir dans un élan citoyen englobant toutes les problématiques qui ont une solution : des choix économiques et sociaux, SOLIDAIRES, CITOYENS, FRATERNELS.

LUC MISEREY, VÉRONIQUE BRUNATI, MOURAD CHARNI.

*Les textes ci-dessus sont les tribunes libres ouvertes aux groupes qui composent le conseil municipal conformément au Code général des collectivités territoriales et au règlement intérieur du conseil municipal de la ville de Trappes-en-Yvelines. Il n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.*

SÉANCE DU LUNDI 22 JUIN 2015 (extraits)

# Ce qu'il faut retenir

## Les orientations des projets sociaux des centres socioculturels

Annette Moro, Michel Luxereau et les Merisiers sont approuvés pour 2016-2019. Les axes prioritaires s'articulent autour de la construction du lien social, de la solidarité, de l'accompagnement à la parentalité, de l'accès aux droits et de la lutte contre les discriminations.

**La mise en place d'une classe à horaires aménagés en danse** au collège le Village fait l'objet d'une convention de préfiguration qui est approuvée. Elle permet d'intégrer dans l'emploi du temps des élèves une pratique artistique encourageant l'ouverture culturelle et renforçant la réussite scolaire.

**La nouvelle convention triennale avec l'APMSQ** (Association pour la promotion de la musique à Saint-Quentin-en-Yvelines) est approuvée. L'APMSQ mettra en place une saison de musique de chambre, développera la Maîtrise d'enfants, produira un opéra pour les enfants présenté au théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines.

## À NOTER

### Rendez-vous des élus

M. le Maire, MM. et M<sup>mes</sup> les adjoints au Maire reçoivent sur rendez-vous.  
**Pour tout courrier :**  
 Hôtel de ville / 1, place de la République  
 CS 90544 / 78197 Trappes cedex  
**Permanence de M. Benoit Hamon**  
 Député des Yvelines, sur rendez-vous.  
 Accueil tous les jours, 2 rue Carnot, de 9h30 à 18h30  
 Tél. : 06 07 44 74 30 et 01 40 63 94 19

Le Conseil municipal a pris acte du **projet de périmètre de fusion de la Communauté d'agglomération** de Saint-Quentin-en-Yvelines et de la Communauté de communes de l'ouest parisien (Les Clayes-sous-Bois, Plaisir et Villepreux) étendu aux communes de Maurepas et de Coignières.

Le Conseil municipal a autorisé le Maire à signer le **projet de Contrat de développement territorial** pour que la ville de Trappes-en-Yvelines soit partenaire et actrice dans l'évolution du territoire avec pour mission d'agir pour la prise en compte des éléments suivants :

- L'accessibilité de l'agglomération et son désenclavement nécessitent des éléments structurants : réseau routier et autoroutier, transports collectifs et réseaux ferrés (SNCF et métro).
- Les problèmes structurels de l'agglomération (déséquilibre entre la partie Ouest et la partie Est).

## PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL

**Les mardis 29 septembre et 20 octobre 2015 à 19h.**

Nous vous rappelons que les séances sont publiques.

- Les graves erreurs d'appréciation portant sur la RN10, sur les ponts traversant la RN10 et le réseau ferré, sur l'A12 et la N12, sur la ligne 18 du Grand Métro et la tangentielle Ouest.

**Pour l'ensemble des délibérations du Conseil municipal :**  
[www.trappes.fr](http://www.trappes.fr) rubrique « Vie municipale »



## NOUVELLE DÉLÉGATION

**Jean-Claude Richard**, conseiller municipal, a reçu par un arrêté du maire daté du 9 juillet 2015 une délégation pour la mise en œuvre et le suivi des actions et dossiers liés aux secteurs suivants :

- Les dispositifs de santé, les relations avec les médecins et les institutions médicales dont l'Hôpital privé de l'Ouest parisien (animation et suivi).
- Les activités et l'accompagnement des seniors (animation et suivi).
- Le commerce local dans tous ses aspects (suivi et développement).

JUIN 2015

Naissances

Altinsoy Emin, Aroumougame Elvin, Belabed Farah, Benaoula Adib, Benoit Loic, Benouchane Aya, Bona Bonazebi Kamalandua Benjamin, Boushaba Lina, Carpentieri Petidmange Liv, Chanteur Kahil, Cotte Charles, Dachraoui Elyess, Diallo Othman, Diop Khady, Diop Hamidi Kelthoum, Duarte Brute Kinsley, Dutriaux Noa, El Aafif Safa, Hachmi Inès, Halidi Kaïs, Harfi Louna, Juts Louise, Kaïd Mohamed, Lamolie Emma, Mze Mouigni Hamza, Niang Fatou, Ourkhou Jana, Perrot Benjamin, Plumasseau Léonie, Rami Zayn, Reyat Gabriel, Rivat Abigaëlle, Sall Aliou, Sarambounou Amina, Sissoko Issa, Tadrast Lina, Tayeb Yasmine, Touchais Courvalet Maïline, Trabelsi Kaïs, Vu Guillaume, Yapi Soumayya, Zennouda Aness, Ziani Mohamed, Zidane Zeïna.

Mariages

Kabbouri Karim et Mandir Sofia

Décès

Agoutin Bernard, Alamele Aurélien, Anissa Oum Divorcée Brevier, Caillet André, Chabauty Guy, Epié Rémi, Latinovic Smilja Epouse Kotaran, Lebossé Jean, Levoyer Emmanuel, Morin Gérard, Rodrigues Ramiro, Samar Théophaste, Thiam Amadou, Thomas Bidoux Maïwenn

JUILLET 2015

Naissances

Ait Salah Chérine, Allouch Amir, Arroum Mohamed, Auguste-Charlery Marijam, Baraër Nolan, Belmahi Rayan, Ben Slimane Eyline, Benyamina Younes, Beugre Djoman, Blanchot Lefebvre Lucas, Bonnin Nathan, Boulaïoune Meryem, Bounoua Safouane, Bouziri Souleyman, Caldas Barbeitos Isaak, Chéné Simon, Chiarelli Elio, Crisias Jules, Dardakh Lyna, De Monartoff Laïa, Diab Anas, Diallo Koudédji, Diawara Assya, Gacem Yasmine, Gakou Abdallah, Gautier Zohra, Gautier Téo, Gharmaoui Daoud, Gherbi Nayla, Habchi Leyna, Hafsa Haroun, Harloque Xhiva, Jugo Tafur Kyara, Le Bris Imran, Lesel Lana, Luissint Eliyon, Maury Aymeric, Mayer Ricci, Medjaoud Noussaïba, Nayme Tenzin, N'Diaye Cissé, Nyoumsi Japhet, Oluc Serhan, Ouharzoune Inès, Prak Borann, Quillien Alban, Regragui Souhail, Rouane Yasmine, Saadaoui Ryad, Saïdi Aliya, Saou Jassim, Tavares Andrade Yara, Thiam Abdullah, Zarka Chaïma.

Mariages

Bonnet Sébastien et Rakotomanana Volatiana Sivaperoumane Shanmuganadhan et Muthusaminathan Nandini

Décès

Bétemps Nicole épouse Loas, Boughezal Nora épouse Fillali, Brossier Patrice, Diaou Diadie, El Tadjouri Simone veuve Van Damme, Fernandes Dos Santos Luis, Henich Essaida veuve El Malki, Leger Simone veuve Patou, Nison Angéla.

À NOTER

LA MAIRIE PRATIQUE

Hôtel de Ville - 1, place de la République - CS 90 544 78197 TRAPPES CEDEX  
Tél. : 01 30 69 17 00 - Fax : 01 30 69 02 33 - www.trappes.fr

Lundi 14h à 19h30 / Mardi, mercredi, jeudi et vendredi 8h45/12h et 14h/17h.

**Le service logement est fermé le vendredi.**

**Le service urbanisme est fermé tous les matins.**

HORAIRES DE MARCHÉ

Marché des Merisiers mercredi 13h30/18h30, vendredi 7h30/13h et samedi 7h30/14h.

Marché du centre-ville dimanche 7h30/13h.

PERMANENCES EN MAIRIE

**UNC UNCAFN** (anciens combattants) : 3<sup>e</sup> dimanche du mois, de 10h à 12h.

**Pro BTP** (Caisse de retraite et de prévoyance du bâtiment) : mercredi, sans rendez-vous de 9h à 12h et sur rendez-vous de 14h à 17h, (Tél. : 06 73 30 36 45).

VERBALISATION ÉLECTRONIQUE

Courant octobre, la police municipale établira, en cas d'infraction, des procès-verbaux électroniques (PVe) grâce à un appareil qui les réalisera sous forme numérique. Ils sont ensuite traités par le Centre national de traitement et donne lieu à l'expédition d'un avis de contravention au domicile du contrevenant.

**Le timbre-amende « papier » remis en main propre ou déposé sur le véhicule est supprimé. Un simple avis d'information lui est substitué.**

Si celui-ci est absent cela n'entraîne pas la nullité de la procédure. Dans tous les cas, l'avis de contravention est adressé au domicile de l'intéressé. La contestation est toujours possible dans les mêmes formes qu'auparavant, après réception du courrier contenant l'avis de contravention.



ALLOCATION ÉNERGIE 2015

**Les demandes pour l'allocation énergie sont à effectuer en mairie (CCAS) jusqu'au 18 septembre.**

Les personnes non imposables en 2014, âgées de plus de 60 ans et retraitées au 1<sup>er</sup> janvier 2015, et celles en possession d'une carte d'invalidité à 80 % peuvent bénéficier de l'allocation énergie de 75 € octroyée par la Ville.





### LA MAÎTRISE DE TRAPPES-EN-YVELINES RECRUTE

Votre enfant à plus de 7 ans et il aime chanter ? Il peut rejoindre la Maîtrise et se produire avec des orchestres et des chœurs de renom. Contact : 01 30 66 33 59 ou 06 08 92 66 48.

### ATELIERS SUR LES NOUVELLES TECHNOLOGIES

Ordinateurs, smartphones, tablettes et autres appareils Wifi n'auront plus de secret pour vous. **La Cyber-base organise toute l'année des ateliers thématiques gratuits, les samedis de 10h à 12h.** Les premiers ateliers auront lieu dès octobre : quel ordinateur acheter (le 3), comment entretenir son ordinateur (le 10), où et comment stocker ses données (le 7 novembre). À la Péri-Sphère - 16bis, rue Gabriel Péri, 01 30 16 24 99. Toutes les dates sur [trappes.fr](http://trappes.fr) rubrique « agenda ».



### LIBRE ACCÈS AUX GYMNASES

Une carte d'adhésion gratuite sera nécessaire pour avoir accès aux gymnases en fin d'après-midi, à partir du 16 septembre. Elle est délivrée en mairie, dans les Espaces Jeunes et dans les gymnases. Documents à fournir : fiche sanitaire, autorisation parentale, photo, carnet de vaccination et assurance extra-scolaire pour les moins de 18 ans. Fiche de renseignements à remplir pour les plus de 18 ans.

### LA CITÉ DES MÉTIERS ACCOMPAGNE LA RECHERCHE D'EMPLOI

Les ateliers, rencontres, visites, conférences et démonstrations proposés par la Cité des métiers de Saint-Quentin-en-Yvelines permettent à chacun de trouver les informations pour chercher un emploi, mais aussi choisir son orientation, organiser son parcours de formation ou changer sa vie professionnelle. Dès les mois de septembre et octobre, vous pourrez participer à des zooms métiers notamment dans les domaines du commerce, de l'immobilier, du génie climatique ou découvrir comment étudier et travailler à l'étranger.

Cité des métiers de Saint-Quentin-en-Yvelines, ZA du Buisson de la Couldre - I, rue des Hêtres - Trappes-en-Yvelines - Tél. : 01 34 82 82 61

### ENSEIGNEMENT DE LA LANGUE ET DE LA CULTURE D'ORIGINE

Un enseignement de la langue maternelle et de la culture du pays d'origine (ELCO) est proposé aux enfants. C'est ainsi qu'ils peuvent bénéficier de cours d'algérien, marocain, portugais et turc. Ces cours, répartis sur 1h30 à 3h par semaine, s'adressent aux élèves à partir du CE1. Pour s'inscrire, contactez l'inspection de l'Éducation nationale au 01 30 16 47 90.

### WEEK-END SPORTIF À L'ÎLE DE LOISIRS !

Les 12 et 13 septembre, le week-end « Sentez-vous sport » revient pour la cinquième fois à l'Île de loisirs de Saint-Quentin-en-Yvelines. Deux jours de découvertes du sport et de sensibilisation à ses bienfaits pour la santé. Retrouvez aussi le « Rallye découverte pour tous », une manifestation qui encourage la mixité des publics en situation de handicap avec les personnes valides à travers le sport et la découverte de l'environnement.

### L'AFEV RECRUTE DES BÉNÉVOLES

L'association de la fondation étudiante pour la ville (Afev) recherche des étudiants bénévoles pour l'accompagnement de jeunes dans leur scolarité, animer un projet citoyen ou solidaire. Contact au 06 29 48 28 37 ou [afev78@gmail.com](mailto:afev78@gmail.com)

### FÊTE DES VOISINS AU TRAVAIL

La pépinière et le village d'entreprises participent à la Fête nationale des voisins au travail le jeudi 8 octobre. Infos : [carla.joao@mairie-trappes.fr](mailto:carla.joao@mairie-trappes.fr) ou [trappes.fr](http://trappes.fr)



© DR

### DÉCHETTERIE MOBILE

Les samedis 12 et 26 septembre et les 10 et 24 octobre, de 9h à 17h, la déchetterie mobile sera sur le parking de l'ancienne poste, rue Danielle Casanova. Son accès est gratuit, les usagers devant se munir d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de trois mois.



### À NOTER

Le cinéma le Grenier à Sel fait sa rentrée, lui aussi !

Infos, programme : [www.cinemagrenierasel.com](http://www.cinemagrenierasel.com)

RETROUVEZ TOUS LES  
ÉVÉNEMENTS ET PLUS

sur la page  
agenda  
du site [trappes.fr](http://trappes.fr)  
via le flash code



**SAMEDI 5 SEPTEMBRE | 10h / 18h**

**Forum de rentrée**  
Gymnase A.-M. et A. Broustal

**MERCREDI 9 SEPTEMBRE | 12h**

**Repas des seniors**  
Maison des familles  
Inscription service Animations seniors :  
01 30 69 19 18

**VENDREDI 18 SEPTEMBRE | 20h**

**Soirée des réussites**  
Diplômés et jeunes talents  
Hôtel de ville  
Sur invitation - Renseignements au Bureau  
d'Information Jeunesse : 01 30 16 24 99

**SAMEDI 19 SEPTEMBRE | 13h**

**Rallye de l'OMS**  
Découvertes sportives (voir p.13)  
Complexe sportif Paul Mahier

**SAMEDI 19 SEPTEMBRE | 14h**

**Journée européenne  
du Patrimoine**  
Visite de l'EMD et conférence  
École de musique et de danse  
Sur inscription à Mémoire de Trappes :  
01 30 69 16 61 (voir p.9)



**MARDI 29 SEPTEMBRE | 19h**

**Conseil municipal**  
Délibérations  
Hôtel de ville

**DU 30 SEP. AU 14 OCT.**

**Ateliers Arcisien**  
Exposition (voir p.9)  
Galerie Le Corbusier

**SAMEDI 3 OCTOBRE | 10h/12h**

**Petit déjeuner débat**  
Le rôle du beau parent dans la  
famille recomposée  
Maison des Parents

**SAMEDI 3 OCTOBRE | 20h**

**Basket (Nationale 3)**  
Trappes / Viry-Châtillon  
Complexe sportif Paul Mahier

**SAMEDI 3 OCTOBRE | 19h30**

**« Trappes impro family »**  
Improvisation théâtrale  
La Merise

**LUNDI 5 OCTOBRE | 19h**

**Réunion publique PLUI**  
Hôtel de ville

**VENDREDI 9 OCTOBRE | 9h / 16h**

**Portes ouvertes**  
Visite et rencontres  
Maison des Parents



Agenda donné sous réserve  
de modifications ou d'annulation.

**DIMANCHE 11 OCTOBRE | 16h**

**Fellag «Bled Runner»**  
Théâtre - Humour  
La Merise

**DU 12 AU 16 OCTOBRE**

**Semaine bleue**  
Renseignements au service Animations  
seniors : 01 30 69 19 18 (voir p. 8)

**DU 12 AU 24 OCTOBRE**

**Quinzaine nutrition santé**  
Semaine du goût, ateliers... (voir p. 6)  
Dans les centres socioculturel,  
les cantines scolaires...

**SAMEDI 17 OCTOBRE | 20h**

**Basket**  
ESC Trappes / AS Bon Conseil  
Gymnase Paul Mahier

**MARDI 20 OCTOBRE | 19h**

**Conseil municipal**  
Délibérations  
Hôtel de ville

**DU 26 AU 30 OCTOBRE**

**Semaine de l'environnement**  
Dans les centres socioculturel  
Programme complet sur [trappes.fr](http://trappes.fr)

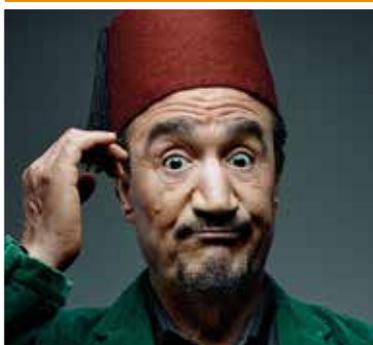
## BLED RUNNER

## Coup de cœur du mois

### L'humour décapant de Fellag

Fellag, le Charlot algérien, présente son nouveau spectacle Bled Runner, une sorte de best of qui nous fera voyager à travers toutes ses oeuvres avec le regard d'aujourd'hui. Depuis vingt ans, il dynamite les sujets qui fâchent et déboulonne avec méthode les clichés qui minent le dialogue entre la France et l'Algérie. Ses one man shows offrent le florilège d'une prose insolente, désopilante et optimiste. Un spectacle décapant et essentiel.

**Dimanche 11 octobre, 16h à La Merise.**  
Renseignements et réservations  
au 01 30 13 98 51.



© Denis Rouvre